



# ЛитГид

Ежемесячный информационный бюллетень

## № 1 (60)

Январь 2012

СОВРЕМЕННАЯ ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА  
Книги                      Авторы                      События

## Почитаем

### Встреча в журнале

Рафеенко Владимир. Московский дивертисмент: Роман-илиада // Знамя. — 2011. — № 8. — С. 5-75.



#### ИЗДАТЕЛЬ

Фантазия автора опирается на древнегреческие мифы, русский фольклор и сказочный сюжет гофмановского «Щелкунчика» — жители Москвы превращаются в персонажей старины, воспринимая современные драмы российской столицы как новое воплощение битвы Илиона с Троей, на которую войной идут полчища крыс во главе со своим императором — в бытовой ипостаси неким Гектором Трахером. Елена Холмогорова. Анонсы журнала «Знамя» <http://magazines.russ.ru/znania/2011/8/ra2.html>



#### АВТОР

Жанр романа можно определить как мистерию борьбы порока с любовью в условиях общего тяготения к наркотикам. Причём мистирию в виде фарса с элементами политической сатиры. Рекомендуется для семейного чтения. Текст, сопоставимо с названием, представляет собой сложный микст жанров и сюжетных линий. Действие, естественно, происходит в Москве. Роман о любви и смерти, о взаимосвязи прошлого и будущего, грубой реальности и самой запредельной мечты.

Елизавета Гончарова. Роман дончанина получил признание в Москве // Donbass.ua. — 2011. — 10 мая. <http://www.donbass.ua/news/culture/literature/2011/05/10/roman-donchanina-poluchil-priznanie-v-moskve.html>



#### КРИТИКИ

Удовлетворить читательское любопытство, послужив своеобразным «нашим ответом» заморскому «Перси Джексону» сможет роман «Московский дивертис-

мент» Владимира Рафеенко. ...налицо сдвиг по фазе, а также «феномен рефракции идеальных объектов». ... Существует, представьте, Перевал историй, благодаря которому «люди и персонажи незаконно воплощаются друг в друга и утрачивают законные места, положенные для них Зевсом». Мол, до эпохи Просвещения, он работал в одну сторону, и бесполовых перерождений не было, но потом, как утверждает автор, «мир стал ветшать, идеи рационализма, идеи гуманизма, вера и безусловность, секуляризация цивилизации и все такое прочее».

Игорь Бондарь-Терещенко. Война миров // Znaki.fm. — 2011. — 6 сентября. [http://znaki.fm/magazine/books/voyna\\_mirov](http://znaki.fm/magazine/books/voyna_mirov)

Книга Владимира Рафеенко «Московский дивертисмент» имеет подзаголовок «роман-илиада». Это очень остроумно придуманное сочинение, необыкновенно легко читающееся. ...за реальными событиями, реальными персонажами нынешней московской действительности постоянно угадываются события истории Древней Греции и персонажи, воспетые ещё Гомером. Легко, изящно, остроумно, местами очень смешно. Эта проза, несмотря на вполне драматический финал, оставляет необыкновенно светлое чувство.

Сергей Чупринин <http://rus.ruvr.ru/2011/04/28/49575587.html>

# Читаем

## Есть такая книга

Литтелл Джонатан. *Благоволительницы*: Роман / Пер. И. Мельникова. — Москва: Ад Маргинем Пресс, 2012. — 800 с.



### АВТОР

Помню, в юности меня завораживала история той части Второй мировой, что происходила на территории Советского Союза, а потом этот интерес совпал с другими эпизодами моего жизненного опыта. Сначала я задумывал историю о немецком солдате, который участвует в войне между нацистской Германией и Россией. О Холокосте тогда речь не шла. Я знал, что историю буду рассказывать от первого лица. Когда я начал собирать материал, то сосредоточился на СС — на том, как всё выглядело с их точки зрения. Конечно, войска СС в основном занимались истреблением евреев, и, естественно, история стала развиваться именно в этом направлении.



### ИЗДАТЕЛЬ

Роман американца Джонатана Литтелла «Благоволительницы» (Jonathan Littell «Les Bienveillantes») был написан на французском и впервые вышел в издательстве Gallimard в 2006 году. В том же году роман получил главную французскую литпремию — Гонкуровскую, а чуть позже — премию Французской Академии. Эпический роман в 1000 с лишним страниц, написанный от лица эсэсовского офицера, блестящего интеллектуала и

расчётливого убийцы, произвёл эффект разорвавшейся бомбы. ... полемика о допустимости такой книги и о границах литературной вседозволенности сделали «Благоволительниц» одной из самых обсуждаемых и продаваемых книг в континентальной Европе. ... Книга стала европейским бестселлером, переведённым на сегодняшний момент на 20 языков. Критики отмечали «абсолютную историческую точность» романа, назвав его «выдающимся литературным и историческим явлением» (Пьер Нора). Английская *The Times* написала о «Благоволительницах» как о «великом литературном событии, обращаться к которому читатели и исследователи будут в течение многих десятилетий», и поместила роман в число пяти самых значимых художественных произведений о Второй мировой войне.

«Ад Маргинем» [admarginem.ru/news/261/](http://admarginem.ru/news/261/)  
Книжный магазин «Москва»  
[www.moscowbooks.ru/news/view.asp?id=4071](http://www.moscowbooks.ru/news/view.asp?id=4071)



### КРИТИКИ

Верьте или нет, но Литтелл знает о нацистской Германии практически всё, всё в подробностях. Он не подслащивает эту горькую микстуру, не пытается преподнести это понимание в лекоусвояемой форме, не бережёт ваших чувств и того, что осталось от ваших представлений о правильном и неправильном и о справедливости; от слабой надежды на то, что преступники чувствуют раскаяние и что у жертв есть достоинство. ...

Литтелл гениален — и как историк, и как романист, но он не пытается разбудить в вас чувство собственного морального превосходства по отношению к немцам. Не пытается заставить вас отложить книгу в сторону с чувством, что хладнокровное убийство шести миллионов человек к чему-либо привело или что-либо подтвердило

Michael Korda. *A Brilliant Holocaust Novel* // *The Daily Beast*. — 2009. — 25 февраля.

Я пыталась сформулировать содержательный отзыв об этом произведении и вдруг осознала: это же нарочито плутовской роман. Если принять такую гипотезу, некоторые вещи встают на свои места: невероятные повороты сюжета, обесцениваемые *deus ex machina*, пара напоминающих Коломбо детективов, которые преследуют Ауэ, возникая в самые неожиданные моменты, — и даже удивительно злобное выражение лица самого Литтелла на обложке. Только к концу, когда сюжет романа окончательно превращается в фарс, добросовестному читателю (а кто еще станет интересоваться Холокостом) обламывается награда: «Благоволительницы» — это сатира на нацизм как таковой, являющийся материей настолько темной и настолько преувеличенной, что можно простить тех, кто не заметил литтелловской уловки.

Ina Friedman. *A real morality play* // *Haaretz*. — 2009. — 8 марта.

Литтелл выступил в роли ассенизатора, решил на гигиенический акт, собрав всю грязь, мерзость, подлость и пороки в одном персонаже и продемонстрировав их в назидание потомкам.

Маяя Кучерская. Роман Джонатана Литтелла «Благоволительницы»: тяжёлый бестселлер // *Ведомости*. — 2011. — 8 декабря. [http://www.vedomosti.ru/lifestyle/news/1446739/ubijca\\_tot\\_komu\\_menshe\\_povezlo](http://www.vedomosti.ru/lifestyle/news/1446739/ubijca_tot_komu_menshe_povezlo)

Одним словом, Литтелл создал идеальную мишень для литературной критики: для хулы и лести в романе можно найти повод. Интересно другое: почему этот неполиткорректный роман со смешным до неприличия финалом (особенно в контексте того, что читателя на пути к нему ожидает кошмарный сон длиной в тысячу страниц) пришёлся по вкусу непрофессиональному читателю. Миллионный тираж в одной только Европе говорит о том, что «Благоволительниц» почитали не только университетские профессора.

Наталья Бабинцева. Полнейшая иллюминация // *Московские новости*. — 2011. — 21 декабря. [http://mn.ru/culture\\_literature/20111221/30307221](http://mn.ru/culture_literature/20111221/30307221)

5.html

## Действующие лица

### Михаил Шишкин

Михаил Павлович Шишкин — русский писатель, родился в Москве 18 января 1961 года в семье моряка-подводника, участника Великой Отечественной войны. Окончил романо-германский факультет Московского государственного педагогического института (1982). Некоторое время перебивался дворником, укладывал асфальт, три года работал в журнале «Ровесник», писал об искусстве, переводил с немецкого. Затем 5 лет преподавал в физико-математической школе немецкий и английский языки. Помимо литературного труда преподавал в американском университете, занимался переводами в службе миграции, давал уроки. Женится на швейцарке, ей посвящён роман «Взятие Измаила». У Михаила Шишкина два сына от разных браков. С 1995 г. живёт в Швейцарии. Любит классическую музыку, в качестве хобби играет в снукер (разновидность бильярда).



Первый рассказ М. Шишкина напечатан в журнале «Знамя» в 1993 году. Там же летом вышел роман «Всех ожидает одна ночь», который журнал отметил премией за лучший дебют. С тех пор автор опубликовал ещё три романа и стал лауреатом главных премий страны. «Взятие Измаила» (2000) — «Русский Букер», «Венерин волос» (2005) — «Национальный бестселлер» и «Большая книга», «Письмовник» (2010) — «Большая книга». Книги М. Шишкина переведены на четырнадцать языков. По романам «Венерин волос», «Взятие Измаила» и «Письмовник» поставлены спектакли, пользующиеся большим успехом у зрителей. В 1999 году опубликован литературно-исторический путеводитель «Русская Швейцария», получивший премию кантона Цюрих, а в 2002-м — книга эссеистики на немецком языке «Монтрё-Миссолунги-Астапово: По следам Байрона и Толстого». После перевода на французский язык (2005) она награждена во Франции премией за лучшую иностранную книгу года (в номинации «Эссе»).



#### КНИГИ

**Взятие Измаила.** — СПб.: «ИНАПРЕСС», 2000; М.: «Вагриус», 2001; АСТ: Астрель, 2010, 2011.

**Всех ожидает одна ночь.** — М.: «Вагриус», 2001; АСТ: Астрель, 2010.

**Венерин волос.** — М.: Вагриус, 2005, 2007; АСТ.: 2010, 2011.

**Письмовник.** — М.: АСТ: Астрель, 2010.



#### ПУБЛИКАЦИИ

**Письмовник:** Роман // Знамя. — 2010. — № 7-8.

**Пальто с хлястиком:** Рассказ // Сноб. — 2010. — № 7-8.

**Венерин волос:** Роман // Знамя. — 2005. — № 4-6.

**Взятие Измаила:** Роман // Знамя. — 1999. — № 10-12.

**Слепой музыкант:** Повесть // Знамя. — 1994. — № 1.

**Всех ожидает одна ночь:** Роман // Знамя. — 1993. — № 7-8.

**Урок каллиграфии:** Рассказ // Знамя. — 1993. — № 1.



#### ПРЯМАЯ РЕЧЬ

... русский писатель начинается с осознания, что русский язык вовсе не великий и могучий, как нам долбили в школе, а бедный и убогий. Писатель

начинается с понимания, что слов больше нет, они все кончились. И он берет тот нищий язык, который ему достался, и делает его великим и могучим. При этом единственная граница, которая для него всегда останется, — это граница языка. Пушкин вот «дорос» до большого европейского поэта, но навсегда в русских границах останется. Как бы Набоков им там «Онегина» ни растолковывал, никто Пушкина «нашим всем», кроме русских, не назовёт. Как можно оказаться в переводе утерянным, я хорошо себе могу представить. А вот как можно перестать быть русским писателем, если ты сам — русский язык? Можно вообще бояться перестать быть писателем, но это совсем другой страх — что роман больше никогда не придёт. Вот этого действительно бояться все писатели — и европейские, и не очень.

Наталья Кочеткова. Будущее наступило: Интервью с писателем Михаилом Шишкиным // Известия. — 2011. — 19 января.

## События



### ПРЕМИИ ПРАВИТЕЛЬСТВА РФ В ОБЛАСТИ КУЛЬТУРЫ

Правительство России присудило премии в области культуры 2011 года, в том числе писателю Фазилу Искандеру, поэтессе Юнне Мориц, детскому писателю и публицисту Валерию Воскобойникову. Соответствующее распоряжение было размещено в банке нормативных и распорядительных актов. Согласно документу, Искандер получил премию за сборник «Избранные произведения», Юнна Мориц — за книгу «Крыша ехала домой», Валерий Воскобойников — за серию книг «Жизнь замечательных детей».

Кроме того, премий удостоились организаторы всероссийского литературно-фольклорного проекта «Шолоховская весна» Александр Ларионов и Александр Шолохов, автор серии книг «Документальная биография Достоевского» Игорь Волгин и автор книги «Твардовский» из серии «Жизнь замечательных людей» Андрей Турков. Всего премии получили более 50 человек. Всем лауреатам вручат почётные знаки и дипломы премии правительства России 2011 года в области культуры, а также денежную часть премии — 1 миллион рублей.

РИА-Новости  
[www.ria.ru/culture/20111231/530591215.html](http://www.ria.ru/culture/20111231/530591215.html)



### ПРЕМИИ ЖУРНАЛА «ОКтябрь»

Литературный журнал «Октябрь» присудил премии за лучшие публикации 2011 года. Церемония награждения лауреатов состоялась в театре «Эрмитаж» 26 декабря.

Сценарист Юрий Арабов, лауреат Каннского и Венецианского кинофестивалей и финалист «Большой книги» 2011 года, удостоен премии за роман «Орлеан», действие которого происходит в затерянном городке степной России с неожиданно экзотическим названием.

Анатолию Найману — поэту, прозаику, литературоведу, известному своими книгами об Анне Ахматовой — премия присуждена за повесть «Любезное отечество», героя которой, советского литературоведа, приглашают поработать лектором в американский колледж. Также премию «Октябрь» получили подборка стихов «За спиной у музыки» Веры Павловой, «В бесконечном объятии» — переписка (1980–1995) Беллы Ахмадулиной и Бориса Мессерера с Василием и Майей Аксёновыми, — и «Свастика на стадионе» — исследование субкультуры футбольных фанатов, осуществлённое известным журналистом Александром Тарасовым. В категории «Дебют» премией отмечены статьи Анастасии Башкатовой. Почётного упоминания удостоены дискуссия «Культура на пороге тишины», поводом для которой послужили книги композитора, историка и теоретика музыки Владимира Мартынова, а также подборка эссе «Критик est mort — vive la критика!», посвящённая двухсотлетию В.Г. Белинского.

OpenSpace.ru  
<http://www.openspace.ru/news/details/32882>



### ПОБЕДИТЕЛЬ ВТОРОГО СЕЗОНА ЛИТЕРАТУРНОГО КОНКУРСА «ДАРЫ ВОЛХВОВ»

В Нью-Йорке завершился второй сезон конкурса имени О. Генри «Дары волхвов». Жюри единодушно назвало лучшим рассказом «Ракетный пояс Москвы» Николая Фоменко.

Фоменко живет в городе Артёмовск Донецкой области. По образованию художник. Занимается с детьми в художественной студии. Член Союза журналистов Украины.

Вот как оценил «Ракетный пояс Москвы» член жюри Олег Ермаков, автор культового романа об афганской войне «Знак зверя»: «Изумительный рассказ, свежий, тонкий, пронзительный». Дипломы финалистов получают также журналист из Омска Игорь Бутурин — за рассказ «Всю бабу воспитывать надо» и ещё один журналист, живущий в селе Голубовское Луганской области, Юрий Шипневский — за рассказ «Копанка». Тексты финалистов можно прочесть на сайте конкурса «Дары волхвов» [www.darohenry.com](http://www.darohenry.com).

Если в первом конкурсном сезоне работы прислали более 600 авторов, то во втором — немногим больше 200. Такое резкое сокращение участников, вероятно, объясняется жёсткими требованиями и к тематике и к качеству текстов. Первый конкурс показал, что случайных работ в финале нет. В жюри работали главный редактор нью-йоркского «Нового журнала» Марина Адамович, живущий в США поэт Владимир Друк и московский литератор и издатель Вадим Месяц. Во втором сезоне к ним подключились литературные киты Александр Иличевский и Олег Ермаков. Условия конкурса, который продолжится в этом году, остаются прежними: рассказ соискателя должен соответствовать сюжетной формуле знаменитого рассказа О. Генри — любовь, жертва и неожиданная развязка со счастливым концом.

Вадим Ярмолинец. Объявлен победитель второго сезона литературного конкурса «Дары волхвов»  
<http://www.runyweb.com/articles/culture/literature/declared-the-winner-of-contest-gifts-of-the-magi.html>

Составители:

Г.И. Егорова, главный библиотекарь НМО;  
Н.В. Серякова, заведующая сектором абонемента;  
Т.В. Сидорчук, заведующая сектором периодики;  
Е.В. Соловьёва, ведущий библиотекарь  
отдела литературы на иностранных языках  
Тверской ОУНБ им. А.М. Горького.

Ответственный за выпуск:

С.Д. Мальдова,  
директор Тверской ОУНБ им. А.М. Горького.



<http://c-book.library.tver.ru>  
170100, г. Тверь, Свободный пер., д. 28  
Тел/факс: (4822) 359 986;  
e-mail: [c-book@km.ru](mailto:c-book@km.ru)

Отпечатано в отделе консервации библиотечных фондов  
ОУНБ им. А.М. Горького